

Détecteur de fumée radio m-RMF150

Mode d'emploi



FR



Claus GmbH
Sigsfeldstr. 4
45141 Essen

www.mumbi.de

FR	Mode d'emploi	
	Volume de livraison / Spécifications	3
	Généralités / Affichage LED	3
	INDICATIONS IMPORTANTES.....	4
	Principes d'un plan d'évacuation.....	4
	Que faire en cas d'alarme ?.....	4
	Emplacement de montage	5
	Instructions de sécurité et de maintenance	5
	Maintenance et entretien.....	6
	Installation / Test d'installation	6
	Connexion des détecteurs de fumée	7
	Former un groupe important.....	7
	Créer différents groupes.....	7
	Test de maintenance / Pile	8
	Fausse alarme	8
	Indications concernant la protection de l'environnement	9
DE	Bedienungsanleitung	www.mumbi.de/manuals
GB	User Manual	www.mumbi.de/manuals
ES	Manual de instrucciones	www.mumbi.de/manuals
IT	Istruzioni per l'uso	www.mumbi.de/manuals

Mode d'emploi

m-RMF150 - Détecteur de fumée radio

Volume de livraison

- Détecteur de fumée
- 1 x pile monobloc de 9 V + 3 x piles 1,5 AA (selon le détecteur de fumée)
- Jeu de fixation (par détecteur de fumées)
- Mode d'emploi

Spécifications

Signal sonore :	≥ 85dB
Fréquence de réception radio :	433,92 MHz
Température de service :	-5°C à +40°C
Portée opérationnelle :	40 m
Fonction de connexion :	3 x 1,5 V LR6/AA Pair Deer
Fonctionnement en tant que détecteur de fumée :	1 x 9 V 6F22 Pair Deer
Appareils connectés :	maximum 15 appareils par groupe
Contrôlé :	EN 14604:2005/AC:2008
Avertissement sonore :	en cas de faiblesse des piles

Généralités

Veillez entièrement lire le mode d'emploi avant de mettre le détecteur en marche. Le m-RMF est un détecteur de fumée optique combiné à une unité émettrice / réceptrice. Lors de l'installation de plus d'un détecteur de fumée, la communication entre les appareils se fait sans câble.

En cas de développement de fumée dans une des pièces équipée, TOUS les détecteurs de fumée se déclenchent en même temps. Un détecteur de fumée traditionnel placé au grenier qui donne l'alarme, n'est pas toujours perceptible au rez-de-chaussée. Cela change avec ce détecteur de fumée interrogeable.

Le détecteur de fumée décèle la fumée au plafond à travers les ouvertures situées au-dessous de l'appareil. La fonction du détecteur de fumée se contrôle en appuyant sur la touche TEST.

Il ne détecte ni la chaleur, le gaz ou le feu. Installé correctement, le détecteur de fumée donne l'alerte à temps. En cas d'incendie, vous avez ainsi le temps de quitter la maison et d'alerter les pompiers. Cet émetteur d'alarme est conçu pour détecter la fumée, il ne peut pas prévenir un incendie.

Affichage LED

La LED clignote brièvement toutes les 30 secondes environ; c'est le cycle de mesure. Si elle clignote rapidement, de la fumée a été détectée et une alarme va être par conséquent déclenchée.



INDICATIONS IMPORTANTES



- Les détecteurs de fumée signalent la fumée, pas la chaleur, le gaz ou le feu.
- Les groupes / détecteurs de fumée reliés peuvent communiquer entre eux jusqu'à 40 m.
- Ne testez l'appareil qu'avec la touche « test » ou avec un spray vendu dans le commerce. N'essayez en aucun cas de provoquer délibérément de la fumée par d'autres moyens : vous pourriez mettre ainsi votre vie en danger ou endommager les capteurs du détecteur de fumée.
- La fumée de cigarette ne déclenche pas l'alarme volontairement à moins qu'une grande quantité ne soit projetée directement dans le capteur de l'appareil.
- Utilisez des piles de haute qualité (pas d'accumulateurs).
- Ne le peignez pas et ne recouvrez pas les ouvertures.

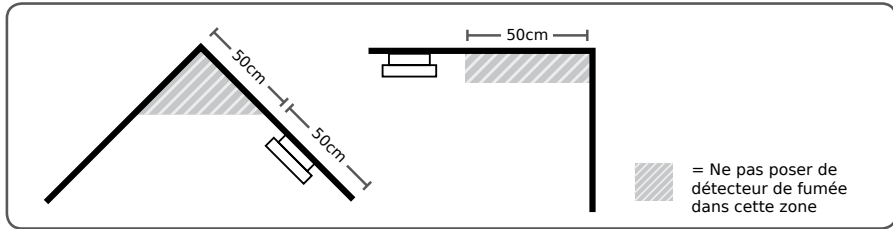
Principes d'un plan d'évacuation

Établissez un plan de l'étage indiquant toutes les portes, fenêtres et au moins deux voies d'issue pour chaque pièce. Il faudrait éventuellement équiper les fenêtres du deuxième étage d'une corde ou d'une échelle. Discutez du plan d'évacuation en famille de façon à ce que chacun soit informé en cas d'incendie. Déterminez un endroit hors de la maison pour se retrouver en cas d'incendie. Veillez à ce que chacun des habitants prenne connaissance du signal sonore du détecteur de fumée et demandez-leur de bien vouloir quitter le bâtiment dès qu'il retentit. Signalez les chambres d'enfants en plaçant des autocollants rouges en haut à gauche de la fenêtre. Les autocollants sont disponibles chez les pompiers. Effectuez au moins tous les six mois un exercice d'alerte à l'incendie. Ces exercices contribuent à tester votre plan d'évacuation avant un cas d'urgence. Il est possible que vous ne puissiez pas arriver à temps jusqu'à vos enfants. Il est donc important que vos enfants sachent quoi faire.

Que faire en cas d'alarme ?

Sortez de la maison en respectant votre plan d'évacuation. Chaque seconde compte, ne perdez donc pas de temps à vous habiller ou emporter des objets de valeur. En sortant, n'ouvrez pas de porte sans avoir auparavant palpé la surface. Si celle-ci est chaude ou si de la fumée passe dessous, ne l'ouvrez pas !

À la place, utilisez la voie d'issue alternative. Si la surface de la porte est froide, appuyez votre épaule contre, ouvrez-la légèrement tout en restant prêt à la refermer très vite si de la chaleur et de la fumée entraînent. Tenez-vous le plus près possible du sol si la pièce est enfumée. Si possible, respirez à travers un linge humide. Dès que vous êtes sortis, rendez-vous immédiatement à l'endroit convenu au préalable. Vérifiez bien que toutes les personnes sont présentes. Une liste permet d'avoir une meilleure vue d'ensemble. Une fois dehors, appelez les pompiers de votre portable ou de chez un voisin. Ne retournez pas dans le bâtiment avant que les pompiers ne vous en donnent l'autorisation.



Emplacement de montage

- Les détecteurs de fumée doivent être montés au plafond en respectant une distance minimum de 50 cm jusqu'aux prochains coins ou murs.
- Il faut également observer une distance minimum de 30 cm par rapport aux distributeurs électroniques et de 150 cm jusqu'aux lampes fluorescentes.
- Installez au moins 2 détecteurs de fumée, un par étage et un par pièce comme protection supplémentaire.
- Ne pas installer de détecteurs de fumée dans les courants d'air de zones à risques comme par ex. à proximité de voies de climatisation et d'aération.
- Ne pas poser dans des pièces avec une humidité élevée (douches, salles de bains, cuisines ou buanderies), dans des pièces à fluctuations élevées de température (plus de 40°C ou au-dessous de -5°C) ou bien dans des endroits où les détecteurs pourraient s'encrasser rapidement en raison d'émissions de gaz d'échappement des véhicules, poussières et salissures (garages, chaufferies, etc.). → Utilisez ici le cas échéant des détecteurs de chaleur.
- Ne pas disposer d'appareil au sommet d'une toiture car en cas d'incendie, de l'air exempt de fumée pourrait s'y accumuler.
- Installez les détecteurs de fumée de préférence le long des voies d'évacuation pour plus de sécurité.
- Veillez à un accès facile pour effectuer les tests et l'entretien.

Instructions de sécurité et de maintenance

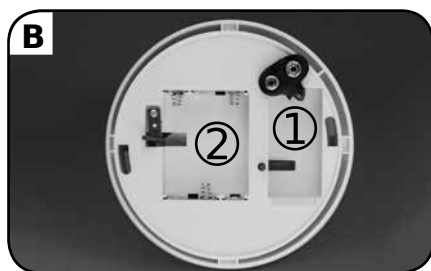
- Assurez-vous que tous les branchements électriques ainsi que les liaisons par câbles à d'autres appareils correspondent bien aux directives respectives et soient en même temps en conformité avec le mode d'emploi.
- Veillez à ne pas surcharger les prises et les rallonges, ce qui peut provoquer un incendie et une décharge électrique.
- Si vous aviez le moindre doute concernant le fonctionnement, la sécurité ou le montage des appareils, veuillez vous adresser à un spécialiste.
- Conserver toutes les pièces hors de la portée des enfants.
- Ne pas entreposer dans un environnement humide, très froid ou très chaud; cela peut endommager les circuits électroniques.
- Éviter les chocs violents qui peuvent également endommager les circuits électroniques.

- L'ouverture et la réparation ne doivent être effectuées que par une entreprise spécialisée.
- Les systèmes sans fil sont à la merci des influences perturbatrices émanant de téléphones sans fil, fours à micro-ondes ainsi que tous autres appareils électroniques fonctionnant sur une fréquence de 433 MHz. Respectez une DISTANCE MINIMALE D'AU MOINS TROIS MÈTRES pendant l'installation et le fonctionnement.

Maintenance et entretien

A L'appareil ne nécessite aucune maintenance, vous n'avez donc pas à ouvrir le détecteur de chaleur. Si vous l'ouvrez, votre garantie est annulée. Nettoyez le détecteur de chaleur extérieurement à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'une brosse.

N'utilisez pas de produit de nettoyage contenant de l'acide carboxylique, de l'essence, de l'alcool ou une substance similaire. Celles-ci attaquent la surfaces de l'appareil et les émanations sont en outre nuisibles à la santé et explosives. N'utilisez pas d'outils tranchants, de tournevis, brosses métalliques ou similaires pour nettoyer l'appareil.



Installation

1. Dévissez la plaque de montage du détecteur de fumée. **(A)**
2. Installez la plaque de montage à l'emplacement de montage.
3. Insérez la pile de 9 V dans le compartiment batterie **(B)** ① du détecteur de fumée.
4. Pour la connexion, insérez trois piles AA dans le grand compartiment **(B)** ②. Avant de placer la dernière pile AA, appuyez vers le bas sur l'encoche rouge d'abord, puis sur la pile.
5. Placez le détecteur de fumée avec les ouvertures sur les clips de la plaque de montage et tournez jusqu'à enclenchement.

i **Indication** Le détecteur de fumée ne peut pas être fixé sans pile sur la plaque de montage.

Test d'installation

Contrôlez tous les appareils installés en appuyant sur la touche TEST **(C)** pendant quelques secondes. Relâchez la touche dès que l'alarme retentit.



Après quelques secondes, elle s'arrête automatiquement. Maintenant, vous pouvez être absolument certain que les appareils fonctionnent correctement.

Connexion des détecteurs de fumée

Nous recommandons de procéder sur une table à la connexion de tous les détecteurs de fumée. Les étapes suivantes doivent être effectuées dans les 20 secondes qui suivent. Veuillez tout d'abord lire le mode d'emploi et effectuer ensuite les étapes une par une:

6. Choisissez un des détecteurs de fumée du groupe et désignez-le comme détecteur principal «Maître». Les appareils restants sont les détecteurs secondaires, appelés «Esclave».
7. Appuyez plusieurs fois sur la touche LEARN du détecteur principal «Maître» jusqu'à ce qu'elle s'allume en vert. **(D)**
8. Appuyez maintenant sur la touche LEARN de tous les détecteurs secondaires «Esclave» jusqu'à ce qu'elles s'allument en rouge. **(D)**
9. Test : appuyez maintenant sur la touche TEST **(C)** du détecteur principal «Maître» jusqu'à ce que tous les détecteurs de fumée émettent un son. Le signal d'alarme est déclenché et la LED à côté de la touche LEARN du détecteur principal clignote en rouge, et en vert sur les détecteurs secondaires. Après quelques secondes, l'alarme s'arrête automatiquement.

Les détecteurs de fumée sont maintenant connectés entre eux.

Former un groupe important

Si les 20 secondes devaient se révéler être trop courtes pour connecter le nombre d'appareils nécessaires, il est possible de former avant tout un groupe. Celui-ci peut être élargi en installant des détecteurs de fumée «Esclave» supplémentaires. Il suffit de maintenir la touche TEST **(C)** de n'importe quel appareil du groupe enfoncée jusqu'à ce que tous les autres détecteurs de fumée réagissent et que les nouveaux appareils soient ajoutés au groupe.

Créer différents groupes

Dans un bâtiment, il est possible de créer différents groupes. Tout d'abord, la mémoire de chaque détecteur de fumée doit être effacée :

- Retirer toutes les piles des détecteurs de fumée et les y remettre après 3 minutes.

- Chaque détecteur de fumée doit être configuré comme «Esclave», appuyez plusieurs fois sur la touche LEARN **(D)**
- (la LED doit être rouge) et appuyer sur la touche TEST **(C)**. L'alarme n'est déclenchée que dans cette unité.

Si après avoir créé le premier groupe (voir test d'installation), il est nécessaire d'en créer un autre, il faudra attendre 5 minutes avant de pouvoir répéter la même procédure pour le nouveau groupe. Si un détecteur de fumée doit être ajouté à un autre groupe, celui-ci ne peut qu'être connecté en tant que «Esclave» au «Maître» de ce deuxième groupe. Seuls les «Esclave» peuvent être échangés au sein du groupe.



Indication Si l'alarme est déclenchée dans un groupe, les LED vertes clignotent dans l'autre groupe, cependant sans signal sonore.

Test de maintenance

- Testez vos détecteurs de fumée au moins une fois par mois en appuyant sur la touche TEST **(C)**; tous les appareils déclenchent l'alarme.
- Projetez de l'air comprimé sur le capteur à l'aide d'un spray vendu dans le commerce au moins tous les six mois afin d'éliminer la poussière et la saleté qui se sont déposées.

Pile

Le détecteur de fumée fonctionne avec une pile monobloc de 9 V et trois piles de 1,5 AA. La pile de 9 V est responsable de l'alarme et les trois piles AA de la connexion des détecteurs de fumée. Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ 1 an. L'affichage de la capacité de la pile faible s'effectue par un bref signal d'avertissement. Changez toutes les piles d'un appareil en même temps.

Fausse alarme



- Des corps étrangers peuvent s'être incrustés sur le capteur optique. Projetez de l'air comprimé sur le capteur à l'aide d'un spray vendu dans le commerce.
- N'installez pas le détecteur à proximité de corps lumineux ou autres appareils électroniques.
- Utilisez des piles de haute qualité (pas d'accumulateurs).

Indications concernant la protection de l'environnement

En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques habituels, mais doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole sur le produit, dans le mode d'emploi ou bien sur l'emballage. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage.



En recyclant, en réutilisant les matériaux ou en employant toute autre forme de valorisation des anciens appareils, vous contribuez de façon importante à la protection de l'environnement. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité pour connaître les centres de récupération compétents. N'éliminez les piles usagées que dans les points de collecte que vous connaissez ou de votre commune.

Manufactured for Smartwares Safety & Lighting BV, Broekakkerweg 15, 5126BD Gilze The Netherlands, +49(0)1805010762, www.smartwares.eu

Imported for Claus GmbH, Sigsfeldstraße 4, 45141 Essen, www.mumbi.de

FR

EU DECLARATION OF CONFORMITY	
Company Address, City Country	Smartwares Safety & Lighting B.V. Broekakkerweg 15, 5126 BD Gilze The Netherlands
	
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
Object of the declaration:	
Description:	M-RMF150 MUMBI CONNECTABLE SMOKE ALARM
Product name:	m-RMF150
Trade mark:	PL MUMBI
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	
Electro Magnetic Compatibility Directive	(2004/108/EC)
CPD Directive, CPR Regulation (EU)	(89/106/EEC, 93/68/EEC, (EU) 305/2011)
R&TTE Directive	(1999/5/EC)
RoHS Directive	(2011/65/EU)
References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:	
EN 301 489-01 V1.9.2	
EN 301 489-03 V1.4.1	
EN 14604: 2005/ AC: 2008	
EN 50581: 2012	
EN 300 220-2 V2.4.1: 2012	
EN 62479: 2010	
Authorized representative:	Mr. Ad Netten Quality Manager
	R&TTE APPROVED
	
Place and date of issue:	Gilze,21/05/2015

 0832
m-RMF150-001CPR
15
EN14604:2005/AC:2008



mumbi[®]

Claus GmbH
Sigsfeldstr. 4
45141 Essen

www.mumbi.de

